



UNIMORE
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI
MODENA E REGGIO EMILIA

DIREZIONE RISORSE UMANE

Ufficio Selezione e Sviluppo Risorse Umane – via Università 4, Modena

Tel.: 059/2056503 – 2056447-6072

email: ufficio.selezioneassunzione@unimore.it

www.ufficioselezioneassunzione.unimore.it

Ufficio Selezione e Sviluppo
Risorse Umane

IL DIRETTORE GENERALE

NELL'INTERESSE DEL CENTRO LINGUISTICO DI ATENEO - CLA

VISTO il d.P.R. 22 Dicembre 1986 nr. 917;

VISTA la legge 9 Maggio 1989, nr. 168;

VISTO il decreto legislativo 30 Marzo 2001 nr. 165, in particolare l'art. 7 e smi;

VISTO il vigente regolamento disciplinante la procedura selettiva pubblica per il conferimento di incarichi di collaborazione;

VISTO che il Centro Linguistico di Ateneo deve sopperire a esigenze particolari, temporanee e contingenti relative al progetto "Accoglienza Studenti Cinesi – Progetto Marco Polo/Turandot 2021/2022" nell'ambito del *Programma Marco Polo – Turandot Unimore 2021/2022*;

VISTO che il Centro Linguistico di Ateneo ritiene necessario avvalersi di una figura particolarmente esperta nell'ambito del suddetto progetto;

VISTO che, in relazione a quanto previsto dalla circolare del Direttore Generale prot. nr. 25223 del 15.12.2015, occorre verificare la presenza all'interno dell'Università della professionalità richiesta per le esigenze di cui sopra;

VISTA la richiesta della Direttrice del Centro Linguistico di Ateneo, acquisita al protocollo in data 1.1.2021 con nr. 286515;

RITENUTO opportuno provvedere;

E M A N A

Art. Unico

È indetta una procedura di interpello per curriculum vitae, per l'attribuzione di un incarico interno inerente lo svolgimento di attività di particolare e specifica rilevanza nell'ambito del progetto "Accoglienza Studenti Cinesi – Progetto Marco Polo/Turandot 2021/2022" del *Programma Marco Polo – Turandot Unimore 2021/2022*.

N. posti	SEDE	PROFESSIONALITÀ
1	Centro Linguistico di Ateneo	<p>Il candidato dovrà possedere le seguenti conoscenze e competenze specifiche: comprovata esperienza nell'accoglienza e il tutoraggio agli studenti stranieri cinesi in Italia;</p> <p>per lo svolgimento dei seguenti compiti:</p> <ul style="list-style-type: none"> • attività di mediazione linguistica/interpretariato/traduzione a favore degli studenti del Progetto 'Marco Polo'. Sono richieste elevate competenze a livello di comunicazione interculturale, considerate indispensabili per mediare in modo soddisfacente l'inserimento degli studenti cinesi nella nuova realtà nella quale si troveranno immersi. In considerazione della natura riservata e sensibile delle transazioni da compiere e della documentazione da depositare, presso la Questura e le segreterie di UNIMORE, saranno necessarie opportune strategie comunicative, volte a evitare difficoltà di tipo interculturale che potrebbero pregiudicare il buon esito del soggiorno in Italia presso UNIMORE; • monitorare l'inserimento degli studenti/studentesse assistiti/e all'interno del contesto universitario e del corso, evidenziare eventuali situazioni di disagio, per affrontare le quali saranno necessarie opportune strategie di mediazione interculturale;



		<ul style="list-style-type: none">• tenuta di un registro aggiornato della rispettiva collocazione negli alloggi, l'anagrafica periodicamente aggiornata dei contatti di ciascuno studente da presentare in caso di controlli della Questura.
--	--	---

Requisiti richiesti per la partecipazione alla selezione:

- ❖ appartenenza ai ruoli dell'amministrazione;
- ❖ diploma di laurea v.o, laurea specialistica o magistrale; laurea triennale più master universitario o diploma di specializzazione universitaria;
- ❖ conoscenza della lingua cinese attestata da certificazione linguistica di livello C2 ovvero madrelinguismo: lingua cinese;
- ❖ nullatenuta da parte del responsabile della struttura di appartenenza (a pena di esclusione).

Selezione delle candidature

La selezione avverrà sulla base dei titoli e delle esperienze maturate dai/dalle candidati/e desumibili dai curricula presentati, a cura di una commissione appositamente nominata con atto del Direttore Generale.

La commissione esaminatrice formulerà un giudizio sintetico sui curricula dei candidati in possesso dei requisiti richiesti per la partecipazione alla procedura selettiva.

In caso di parità di giudizio, al termine della valutazione dei curricula, sarà preferito il candidato/a più giovane di età. Il giudizio della Commissione è insindacabile nel merito.

Natura e durata dell'incarico

L'incarico verrà conferito con provvedimento del Direttore Generale, presumibilmente dal mese di dicembre corrente anno e per un periodo massimo di 21 giorni da svolgersi nel corso di 2 mesi.

Compenso

Ai sensi della circolare del Direttore Generale del 15.12.2015, prot. nr. 25223, non è previsto alcun compenso per lo svolgimento della summenzionata attività.

Modalità e termini per la presentazione della domanda

Viste le misure urgenti per fronteggiare l'emergenza epidemiologica da COVID-19, la domanda di ammissione alla procedura, redatta in carta semplice utilizzando il modulo contenuto nell'allegato 1), sottoscritta e indirizzata al Direttore Generale, dev'essere presentata esclusivamente per via telematica a mezzo email al seguente indirizzo ufficio.selezioneassunzione@unimore.it entro e non oltre il **10.12.2021**.

Non verranno presi in considerazione domande, documenti o titoli pervenuti dopo il suddetto termine.

Le domande dovranno essere corredate da fotocopia di un documento d'identità in corso di validità.

Documentazione da allegare

Alla domanda dovrà essere allegato un curriculum europeo formativo e professionale da cui si evinca il possesso dei requisiti richiesti e, in particolare, dovrà contenere informazioni dettagliate relative a:

- dati anagrafici;
- breve descrizione del profilo professionale;
- titolo di studio;
- frequenza di attività formative;
- esperienze lavorative attinenti all'incarico da ricoprire;
- titoli ritenuti idonei ai fini del conferimento dell'incarico in oggetto.

Il curriculum dovrà essere presentato in forma di autocertificazione e dovrà pertanto contenere, prima della sottoscrizione dello stesso, a pena di mancata valutazione, la seguente dicitura "**Quanto dichiarato nel presente curriculum vitae corrisponde al vero ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000**".

Ai sensi di quanto disposto dall'art. 5 della legge 7 Agosto 1990 n. 241, il responsabile del procedimento di cui al presente bando è il Direttore Generale, Dottor Stefano RONCHETTI - Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia, via Università, 4 – 41121 Modena, telefono 059 205 6453.

Organo competente all'affidamento dell'incarico

Il Direttore Generale provvederà all'affidamento dell'incarico e si riserva, a suo insindacabile giudizio, di non procedere al conferimento di nessun incarico in riferimento all'oggetto del presente avviso.

Modena, 6.12.2021

**IL DIRETTORE GENERALE
(Dott. Stefano RONCHETTI)**



Allegato n. 1

DOMANDA - CURRICULUM VITAE
(schema esemplificativo)

AI DIRETTORE GENERALE
dell'Università degli Studi di
Modena e Reggio Emilia
via Università, 4
41121 - MODENA

Il sottoscritto/La sottoscritta chiede di essere ammesso/a a partecipare alla procedura di interpello, per curriculum vitae, per l'attribuzione di un incarico interno inerente lo svolgimento di attività di particolare e specifica rilevanza all'interno del progetto "Accoglienza Studenti Cinesi -- PROGETTO MARCO POLO/TURANDOT 2021-2022" nell'ambito del *Programma Marco Polo - Turandot Unimore 2021/2022*".

A tal fine, cosciente delle responsabilità anche penali in caso di dichiarazioni non veritiere dichiara:

COGNOME	<input type="text"/>		
NOME	<input type="text"/>		
DATA DI NASCITA	<input type="text"/>		
LUOGO DI NASCITA	<input type="text"/>	PROV	<input type="text"/>
In servizio presso	<input type="text"/>		
Categoria e Area di appartenenza	<input type="text"/>		

Di essere in possesso del requisito richiesto per la partecipazione alla procedura selettiva ovvero:

Di essere in possesso di particolare qualificazione professionale comprovata da concrete esperienze di lavoro o dalle capacità professionali dimostrate e dai risultati conseguiti nello svolgimento delle precedenti attività lavorative svolte in relazione all'incarico da conferire.

RECAPITO CUI INDIRIZZARE LE COMUNICAZIONI RELATIVE ALLA SELEZIONE:

INDIRIZZO EMAIL CUI INVIARE LE COMUNICAZIONI RELATIVE ALLA SELEZIONE

Allega alla domanda:

- curriculum vitae in formato europeo;
- nullaosta da parte del responsabile della struttura di appartenenza;



UNIMORE
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI
MODENA E REGGIO EMILIA

Il sottoscritto/La sottoscritta dichiara che quanto indicato nella presente domanda corrisponde al vero, ai sensi dell'art. 46 e 47 d.P.R. 445/2000.

Luogo e data _____

Firma^(a)

Il sottoscritto/La sottoscritta esprime il proprio consenso affinché i dati personali forniti possano essere trattati e diffusi nel rispetto del Regolamento UE 2016/679 e del d.lgs. n. 196/03, come modificato dal d.lgs 101/2018, per gli adempimenti connessi alla presente procedura, anche relativamente all'eventuale pubblicazione degli elenchi dei candidati e valutazione finale della commissione approvata dall'organo competente.

Luogo e data _____

Firma

a) La firma è obbligatoria, pena la nullità della domanda.